

Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe br. 207/2009.

Tužba podnesena 19. prosinca 2014. – BSCA protiv Komisije**(Predmet T-818/14)**

(2015/C 065/58)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelj: Brussels South Charleroi Airport (BSCA) (Charleroi, Belgija) (zastupnik: P. Frühling, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi članak 3. pobijane odluke u dijelu u kojem Komisija odlučuje da mjere koje je nezakonito provela Belgija, kršenjem članka 108. stavka 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u korist BSCA-a, a na temelju ugovora o podkoncesiji od 15. travnja 2002. između SOWAER-a i BSCA-a i izmjene ugovora br. 3 od 29. ožujka 2002. između Valonske regije i BSCA-a, kao i na temelju odluke o ulaganju Valonske regije od 3. travnja 2003., predstavljaju, od 4. travnja 2014., državne potpore nespojive s unutarnjim tržištem u smislu članka 107. stavka 1. spomenutog ugovora;
- posljedično, poništi članke 4., 5. i 6. pobijane odluke;
- naloži Europskoj komisiji snošenje ukupnih troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Tužitelj u svojoj tužbi zahtijeva djelomično poništenje odluke Komisije C(2014) 6849 *final* od 1. listopada 2014. o mjerama koje je provela Belgija u korist Brussels South Charleroi Airport (BSCA) i Ryanaira [državne potpore SA.14093 (C76/2002)], u kojoj je Komisija ustanovila da mjere provedene na temelju (i) ugovora o podkoncesiji na javnom dobru od 15. travnja 2002. koji su zaključili Société wallonne des aéroports (u daljnjem tekstu: SOWAER) i BSCA, (ii) izmjene ugovora br. 3. od 29. ožujka 2002. između Valonske regije i BSCA-a, kao i (iii) odluke o ulaganju Valonske regije od 3. travnja 2003., predstavljaju državne potpore nespojive s unutarnjim tržištem. Komisija je stoga zahtijevala njihov povrat.

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe devet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog navodi pogrešku koja se tiče prava i očitu pogrešku u ocjeni koje je počinila Komisija utvrđujući datum odluke o dodjeli sredstava Valonske regije BSCA-u.
2. Drugi tužbeni razlog navodi zastaru postupanja Komisije, u mjeri u kojoj je postupak istrage spornih mjera bio otvoren više od deset godina nakon odluka od dodjeli tih sredstava.
3. Treći tužbeni razlog navodi pogreške koje se tiču prava i činjenica, očitu pogrešku u ocjeni, kao i povredu obveze obrazlaganja, jer je Komisija ulaganja i opsežne popravke ILS sustava (Instrument Landing System; sustav za instrumentalno slijetanje) i postavljanje oznaka na pistama okvalificirala kao gospodarske.
4. Četvrti tužbeni razlog navodi pogrešku koja se tiče činjenica i očitu pogrešku u ocjeni, kao i povredu obveze obrazlaganja, jer je Komisija smatrala da postotak neekonomskih troškova ulaganja u novi terminal nije bio veći od 7 %.

5. Peti i šesti tužbeni razlozi navode pogreške koje se tiču prava i činjenica, kao i očite pogreške u ocjeni koje je počinila Komisija utvrđujući stvarne neto vrijednosti spornih mjera.
6. Sedmi tužbeni razlog navodi povredu obveze obrazlaganja i pogrešku koja se tiče prava koje je počinila Komisija utvrđujući dodatnu naknadu koju treba plaćati od 1. siječnja 2016, što bi za posljedicu imalo potpunu nemogućnost izračuna iznosa spomenute naknade.
7. Osmi tužbeni razlog navodi pogreške koje se tiču prava i činjenica, očitu pogrešku u ocjeni, kao i povredu obveze obrazlaganja koje je počinila Komisija istražujući predmetno tržište i navodno narušavanje tržišnog natjecanja između zračne luke Charleroi i zračne luke Bruxelles National.
8. Deveti tužbeni razlog navodi povredu načela legitimnih očekivanja.

Tužba podnesena 20. prosinca 2014. – Delta Group agroalimentare protiv Komisije

(Predmet T-820/14)

(2015/C 065/59)

Jezik postupka: talijanski

Stranke

Tužitelj: Delta Group agroalimentare Srl (Porto Viro, Italija) (zastupnik: V. Migliorini, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi ništavim i u svakom slučaju poništi dopis Europske komisije – Glavnog direktora za poljoprivredu i ruralni razvoj Jerryja Plewe, Prot. SM/FUN S/2622874 od 28. srpnja 2014. upućen Glavnom direktoru za međunarodne politike i Europsku uniju u Ministarstvu poljoprivrede i šumarstva Italije Feliceu Assenzi, za koji je tužitelj doznao nakon izvršenog uvida u spis dana 19. studenoga 2014., u dijelu u kojemu se odbija zahtjev Italije u odnosu na mjere potpore, i to od 6. do 9., koje se traže u smislu članka 220. Uredbe (EU) 1308/2013, osobito one koje se odnose na poduzeća za klanje životinja koje se usmrćuju zbog izvršavanja sanitarnih mjera protiv širenja ptičje gripe i na povezanu poslovnu štetu, kao i Provedbenu uredbu Komisije (EU) br. 1071/2014 od 10. listopada 2014. o izvanrednim mjerama potpore za sektore jaja i mesa perad u Italiji, objavljena u SLEU od 11. listopada 2014. u dijelu u kojemu se isključuju iz mjera potpore u smislu članka 220. Uredbe (EU) 1308/2013 poduzeća za klanje životinja koje se usmrćuju zbog izvršavanja sanitarnih mjera protiv širenja ptičje gripe i na povezanu poslovnu štetu;
- naloži Komisiji snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog temelji se na povredi članka 40. stavka 2. UFEU-a, osobito načela zabrane diskriminacije, te na očitoj pogrešci u ocjeni i na zlouporabi ovlasti.
 - U odnosu na to se ističe da, s obzirom na to da su navedene mjere biološke sigurnosti, koje su nanijele štetu industrijskim gospodarstvima kokoši nesilica u Imoli, Lugu, Mordanu i Occhiobellu i koje su obuhvaćene mjerama potpore u smislu Uredbe (EU) br. 1071/2014, nanijele štetu i tužitelju koji je trebao primiti te životinje radi njihovog klanja i preprodati ih vlastitim klijentima, to što je iz mjera potpore isključeno poduzeće koje je trebalo primiti radi njihove daljnje komercijalizacije te životinje i što je uključeno samo poduzeće koje ih je uzgojilo predstavlja nezakonitu diskriminaciju među subjektima u proizvodnom lancu, koja je u suprotnosti s člankom 40. stavkom 2. UFEU-a. Osim toga, članak 40. stavak 2. UFEU-a izričito predviđa „potporu i proizvodnji i distribuciji različitih proizvoda”.